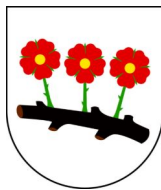


**MARKTGEMEINDE
LATSCH**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
LACES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr. Sitzung vom - Seduta del: 28.05.2026 Uhr - Ore: 15:00

Ort: kleiner Sitzungssaal

Località: piccola sala riunione

Anwesend sind die Damen und Herren:

Sono presenti le Signore e i Signori:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.
Bürgermeister	DALLA BARBA Mauro	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	STRICKER Christian	Vicesindaco		
Gemeindereferentin	GUNSCH Gertraud	Assessore		
Gemeindereferent	PLATZGUMMER Manuel	Assessore		
Gemeindereferentin	KUPPELWIESER Maria Anna	Assessore		
Gemeindereferentin	DR. GAMPER Irmgard	Assessore		

Seinen Beistand leistet Der Gemeindegsekretär

Assiste Il Segretario comunale

Georg Schuster

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti é sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il signor

Mauro Dalla Barba

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeg Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Abschluss eines Pachtvertrages zwischen der Gemeinde Latsch und Plörer Christian betreffend die Gp. 1474 in E.Zl. 586/II KG Mörter	Stipulazione di un contratto d'affitto tra il Comune di Laces e Plörer Christian concernente la p.f. 1474 in P.T. 586/II C.C. Mörter

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Es wird vorausgeschickt, dass:

- die Gemeinde Latsch Eigentümerin der Gp. 1474 in E.Zl. 586/II KG Mörter von insgesamt 287 m² ist.
- für die G.p. 1474 K.G. Mörter ein Pachtvertrag mit Herrn Plörer Michael bestand, welcher am 11.06.2026 ausläuft und, dass Herr Plörer Christian als Hofübernehmer diesen Pachtvertrag weiterführen möchte.
- Herr Plörer Christian um die Verpachtung der Gp. 1474 in E.Zl. 586/II KG Mörter ersucht hat.
- der Antragsteller die genannte Grundparzelle zum Zwecke der Ausübung der landwirtschaftlichen Direktbearbeitung nutzen möchte.

Festgestellt, dass der Antragsteller den vom Gemeindeausschuss beschlossenen Pachtzins von jährlich 0,20€ pro m² bereit ist zu bezahlen.

Festgestellt, dass der angebotene Pachtzins als angemessen betrachtet werden kann.

Daher für notwendig erachtet einen entsprechenden Pachtvertrag mit Herrn Plörer Christian für den Zeitraum von 15 Jahren und somit vom 12.06.2026 bis zum 11.06.2041 abzuschließen.

Am Ende des Pachtverhältnisses sind die gepachteten Flächen in gutem Zustand der Verpächterin zurückzustellen.

Festgestellt, dass die Übergabe in Pacht zu folgenden Bedingungen erfolgen soll:

G.p. 1474 K.G. Mörter: € 57,40 Jahrespacht;

Nach Einsichtnahme in den vorbereiteten Pachtvertrag.

Nach Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der für die zuständigen Organisationseinheiten verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) hinsichtlich der:

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

Viene premesso che:

- il Comune di Laces è proprietario della p.f. 1474 in P.T. 586/II C.C. Mörter di 287 m².
- per la p.f. 1474 C.C. Mörter era in vigore un contratto d'affitto con il sig. Plörer Michael, che scade il 11.06.2026, e che il sig. Plörer Christian in qualità di assuntore del maso chiuso, desidera proseguire tale contratto d'affitto.
- il signor Plörer Christian ha richiesto l'affitto per la p.f. 1474 in P.T. 586/II C.C. Mörter.
- il richiedente intende usare la predetta particella fondiaria per l'esercizio dell'agricoltura diretta.

Constatato che il richiedente è disposto a pagare il canone d'affitto annuale di 0,20 € per m², come deciso dalla Giunta Comunale.

Constatato che il canone d'affitto offerto può essere considerato adeguato.

Quindi ritenuto opportuno di stipulare un relativo contratto d'affitto con il signor Plörer Christian per un periodo di 15 anni cioè dal 12.06.2026 fino al 11.06.2041.

Alla fine del rapporto d'affitto la superficie affittata deve essere restituita in buona condizione alla locatrice.

Constatato che la cessione in affitto sia soggetta alle seguenti condizioni:

p.f. 1474 C.C. Mörter: € 57,40 canone d'affitto annuale;

Visto l'elaborato contratto d'affitto.

Dopo discussione e consultazione.

Visti i pareri delle funzionarie e dei funzionari responsabili delle strutture competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della legge regionale n. 2 di data 03.05.2018 (Codice degli enti locali) in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

(aic5HN47jXjLGbepO1ztY5R4HnhTFaZsjxaUxSeZ Bgw=)

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(ThsJVJQjEUSpAMXEPmKvytkfCwrdKW9Uj9x36rn aA7I=)

In Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Einstimmig und in gesetzlicher Form durch Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. Den Pachtvertrag zwischen der Gemeinde Latsch und Herrn Plörer Christian betreffend folgende Liegenschaft zu genehmigen:

G.p. 1474 K.G. Morter: € 57,40 Jahrespacht;

Dauer: 15 Jahren und zwar vom 12.06.2026 bis zum 11.06.2041.

Der Pachtzins ist im Voraus für die gesamte Vertragslaufzeit von 15 Jahren und somit im Gesamtbetrag von 861,00 € innerhalb von 30 Tagen ab Unterschrift des Pachtvertrages zu begleichen.

Alle Spesen für den Abschluss des Vertrages und die allfälligen Registergebühren gehen zu gleichen Teilen zu Lasten der beiden Vertragsparteien.

2. Den Bürgermeister mit dem Abschluss des gegenständlichen Pachtvertrages zu beauftragen.

3. Die aus diesem Beschluss erwachsenden Einnahmen auf dem Einnahmenkonto 30100.03.030201/001 der Haushaltsvoranschläge 2026 und ff einzuheben, auf dem die nötigen Ansätze vorgesehen sind bzw. veranschlagt werden.

4. Die Ausgabe in Höhe von 67,00€ für Registergebühren, welche vom Pächter zur Hälfte an die Verpächterin rückerstattet werden, gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

(aic5HN47jXjLGbepO1ztY5R4HnhTFaZsjxaUxSeZ Bgw=)

b) alla regolarità contabile

(ThsJVJQjEUSpAMXEPmKvytkfCwrdKW9Uj9x36rn aA7I=)

In conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Ad unanimità di voti favorevoli espressi nella forma di legge per alzata di mano

d e l i b e r a

1. Di approvare un contratto d'affitto tra il Comune di Laces e il signor Plörer Christian relativo alla seguente immobile:

p.f. 1474 C.C. Morter: € 57,40 canone d'affitto annuale;

Durata: 15 anni cioè dal 12.06.2026 fino al 11.06.2041.

L'affitto deve essere pagato in anticipo per l'intera durata del contratto di 15 anni e quindi per un importo totale di 861,00 € entro 30 giorni dalla firma del contratto di locazione.

Tutte le spese derivanti dalla stipulazione del contratto e le spese di registrazione sono a carico di entrambe le parti contraenti in parti uguali.

2. Di incaricare il Sindaco con la stipula del relativo contratto d'affitto.

3. Di riscuotere le entrate derivanti dalla presente delibera sul conto entrate 30100.03.030201/001 dei bilanci di previsione 2026 e success., sul quale sono risp. saranno previsti i sufficienti stanziamenti.

4. Di impegnare le spese di registrazione di 67,00€, che saranno da rimborsare per metà dall'affittuario alla locatrice, come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
---------------------------------	----------------------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------

595	2026	01111.02.19900	11100	U.1.02.01.99.999	33,50 €
595	2026	99017.02.40200	10300	U.7.02.04.02.001	33,50 €

5. Der vorliegende Beschluss wird gemäß Art. 183 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. La presente delibera é dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 comma 4 della legge regionale n. 2 di data 03/05/2018 (Codice degli enti locali).

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindevorstand oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER
VORSITZENDE
IL PRESIDENTE _____

Mauro Dalla Barba

DER
GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO
COMUNALE _____

Georg Schuster

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

01.06.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE

Georg Schuster

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente